



Chambre des communes
CANADA

Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires

OGGO • NUMÉRO 050 • 1^{re} SESSION • 39^e LÉGISLATURE

TÉMOIGNAGES

Le jeudi 10 mai 2007

—
Présidente

L'honorable Diane Marleau

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires

Le jeudi 10 mai 2007

• (1530)

[Traduction]

La présidente (L'hon. Diane Marleau (Sudbury, Lib.)): La séance est ouverte.

[Français]

On est ici pour étudier les prévisions budgétaires.

[Traduction]

Je ne sais pas si vous avez beaucoup de questions à ce sujet. Comme vous le savez, nous avons rencontré les représentants du ministère des Travaux publics le 19 avril et ceux du Conseil du Trésor le 24 avril, et nous avons approuvé les crédits provisoires le 22 mars.

Par conséquent, nous adopterons aujourd'hui les budgets, moins les crédits provisoires que nous avons déjà approuvés.

Y a-t-il des questions?

[Français]

Oui, monsieur Nadeau.

M. Richard Nadeau (Gatineau, BQ): Peut-on les adopter d'un coup sec, si l'assemblée le veut bien?

La présidente: S'il y a consentement unanime, nous les adopterons d'un coup sec.

[Traduction]

Nous allons maintenant passer au vote.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Crédit 1 — Dépenses du programme.....16 503 000 \$

(Le crédit 1 est adopté.)

PARLEMENT

Le Sénat

Crédit 1 — Dépenses du programme.....56 258 000 \$

(Le crédit 1 est adopté.)

CONSEIL PRIVÉ

Ministère

Crédit 1 — Dépenses du programme..... 114 162 000 \$

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Crédit 5 — Dépenses du programme.....6 056 000 \$

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Crédit 10 — Dépenses du programme.....25 415 000 \$

Secrétariat de la Commission des nominations publiques

Crédit 25 — Dépenses du programme.....945 000 \$

(Les crédits 1, 5, 10 et 25 sont adoptés.)

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Crédit 1 — Dépenses de fonctionnement...2 119 081 000 \$

Crédit 5 — Dépenses en capital...340 210 000 \$

(Les crédits 1 et 5 sont adoptés.)

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

Crédit 1 — Dépenses de fonctionnement.....165 899 000 \$

Crédit 2 — Contributions...233 010 000 \$

Crédit 5 — Éventualités du gouvernement...750 000 000 \$

Crédit 10 — Initiatives pangouvernementales...2 520 000 \$

Crédit 20 — Assurance de la fonction publique....1 828 246 000 \$

École de la fonction publique du Canada

Crédit 25 — Dépenses du programme.....60 281 000 \$

Bureau du directeur des lobbyistes

Crédit 30 — Dépenses du programme....3 026 000 \$

Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada

Crédit 35 — Dépenses du programme.....60 486 000 \$

(Les crédits 1, 2, 5, 10, 20, 25, 30 et 35 sont adoptés.)

La présidente: Dois-je faire rapport de ces crédits à la Chambre?

Des voix: Oui.

La présidente: La séance est levée.

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.

The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.